

thinkpink  
Zajedno  
Smo Jedno



**PITAJTE**  
**SVOG**  
**DOKTORA**



©2024

Za pacijentice oboljele  
od karcinoma dojke

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

## Think Pink – Zajedno smo jedno

Trg fra Grge Martića 4/II, Sarajevo  
thinkpink@thinkpink.ba  
+387 66 000 335

### Facebook:

Race for the Cure - Bosna i Hercegovina  
Think Pink Bosna i Hercegovina

### Instagram:

racefortheburebih  
Thinkpinkbih

### YouTube:

Think Pink – Zajedno smo jedno

### Web:

[www.thinkpink.ba](http://www.thinkpink.ba)

thinkpink  
Zajedno  
Smo Jedno

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

## SADRŽAJ

PITAJTE VAŠEG DOKTORA	
Uvodna riječ _____	4
O Think Pink - Zajedno smo jedno _____	5
Ako pronađete kvržicu ili promjenu na dojci _____	6
Gustina dojke (na mamogramu) _____	8
Biopsija dojke _____	10
Nakon što je karcinom dojke dijagnosticiran _____	13
Operacija karcinoma dojke _____	16
Rekonstrukcija dojke _____	19
Limfedem (Oticanje ruke) _____	22
Hemoterapija i nuspojave _____	25
Hormonska terapija i neželjeni efekti _____	28
HER2-ciljana terapija za rak dojke _____	31
Radioterapija i neželjeni efekti _____	34
Biosimilarari _____	37
Metastatski karcinom dojke _____	40
Metastatski karcinom dojke: Zaštita kostiju _____	43
Bilješke _____	46
Adrese i kontakti udruženja pacijentica u BiH _____	49

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

## UVODNA RIJEČ

Drage naše,

4

saznanje, suočavanje i život sa karcinomom dojke je veoma izazovan i nije lako prihvatiti i suočiti se sa svime što proces liječenja nosi. Često, u moru novih informacija i svih termina koje trebate zapamtiti i razumjeti, sigurno se osjećate preopterećeno i vrlo često nesigurno u vezi toga šta trebate pitati vašeg ljekara o određenom procesu ili situaciji. Također, može se desiti i da od svega što želite da znate, kada razgovarate sa svojim ljekarom, zaboravite nešto što ste željeli pitati.

Think Pink – Zajedno smo jedno je izradila ovaj priručnik sa ciljem da vam olakša u cjelokupnom procesu liječenja i informisanja od strane vašeg ljekara, a u ovisnosti od situacije u kojoj se nalazite. U ovom priručniku se nalaze neka pitanja koja vam mogu olakšati razgovor sa ljekarom, i u koji možete zapisati sve što vam je vaš ljekar pojasnio.

U ovoj borbi, niste same!

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

## O THINK PINK - ZAJEDNO SMO JEDNO

Think Pink – Zajedno smo jedno je bosanskohercegovačka organizacija koja se od 2004. bavi osnaživanjem zdravlja žena. Djelujemo na području cijele Bosne i Hercegovine, te smo kroz proteklih 20 godina kroz različite aktivnosti i direktne usluge pružili podršku velikom broju žena suočenim s karcinomom dojke, ali i informisali, edukovali i pružili različite usluge mladima i stanovništvu koje se nije susrelo sa bolešću.

Naša organizacija pruža podršku ženama suočenim sa bolešću kroz dugogodišnji program **Psihosocijalne podrške**, pripremu i podjelu **Paketića prve pomoći** za svaku novooperisanu ženu od karcinoma dojke. Također, svake godine obezbjeđujemo usluge besplatnih mamografskih pregleda i dodatnih pregleda ženama u teško dostupnim mjestima, ruralnim područjima i u nekim gradovima gdje žene nisu u mogućnosti obaviti redovan mamografski pregled dojki, kroz organizaciju **Think Pink Dana zdravlja**, čime podižemo svijest o važnosti redovnih pregleda i ranog otkrivanja karcinoma dojke, kroz direktne besplatne usluge za zdrave žene.

Organizujemo **Race for the Cure** i podržavamo više od 20 udruženja pacijentica oboljelih od karcinoma dojke širom države.

U Sarajevu, u našem **Think Pink Centru** možete dobiti mnoštvo usluga i aktivnosti vezano za poboljšanje kvaliteta života pacijentica.

Ovo su samo neke od naših aktivnosti i usluga. Više o organizaciji Think Pink – Zajedno smo i našem djelovanju možete pročitati na [www.thinkpink.ba](http://www.thinkpink.ba), ili na našim društvenim mrežama.

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

## AKO PRONAĐETE KVRŽICU ILI PROMJENU NA DOJCI

Ako nađete kvržicu ili bilo kakvu promjenu na dojci, pokušajte da ne brinete. Većina kvržica nisu rak dojke. Mnoge ženske grudi imaju osećaj kvržica. Tkivo dojke prirodno ima kvrgavu teksturu. U većini slučajeva ova kvrgavost nije razlog za brigu. Kvržice koje se pod rukom osjećaju tvrđe ili drugačije od ostatka dojke (ili druge dojke) treba provjeriti. Kvržice mogu biti povezane sa vašom menstruacijom. Iako će možda nestati do kraja vašeg ciklusa, nemojte zanemariti nijednu promjenu na vašim dojkama. Najbolje je posjetiti ljekara da vas pregleda za svaku promjenu na vašim dojkama.

Možda ćete se osjećati preopterećeno i nesigurni šta da pitate svog doktora. U nastavku nekoliko pitanja koja će vam pomoći da započnete razgovor.

6

● **Pitanje:** Šta uzrokuje kvržice ili promjene u grudima?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● **Pitanje:** Ako nađem kvržicu ili promjenu, koje vrste pregleda trebam uraditi?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● **Pitanje:** Kada ću dobiti rezultate?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

● **Pitanje:** Šta trebam učiniti ako rezultati nisu jasni?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_

---

---

---

● **Pitanje:** Da li će mi trebati biopsija (tkivo se ispituje pod mikroskopom)?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_

---

---

---

● **Pitanje:** Ako su potrebne dodatne pretrage i/ili liječenje, kome se trebam obratiti za dalje pretrage?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_

---

---

---

● **Pitanje:** Koja će mi dodatna njega biti potrebna? Kada ponovo trebam doći kod vas?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_

---

---

---

**Bilješke** \_\_\_\_\_

---

---

---

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

## **GUSTINA DOJKE (NA MAMOGRAMU)**

Gustina grudi je mjera koja se koristi za opisivanje slika mamografije. Guste grudi se sastoje od više tkiva dojke nego masnog tkiva. Mlađe žene imaju tendenciju da imaju guste grudi. Kako žene stare, njihove grudi postaju manje guste. Žene koje imaju guste grudi imaju povećan rizik od raka dojke.

Možda nećete biti sigurni šta da pitate doktora. U nastavku nekoliko pitanja koja će vam pomoći da započnete razgovor.

● **Pitanje:** Da li imam guste grudi? Kako znate?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_

---

---

---

8

● **Pitanje:** Šta može utjecati na gustinu mojih grudi?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_

---

---

---

● **Pitanje:** Koji lijekovi mogu utjecati na gustinu grudi?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_

---

---

---

● **Pitanje:** Nakon mamografije, kako ću dobiti informacije o gustini mojih grudi?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_

---

---

---



# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

---

---

● **Pitanje:** S godinama, ako mi se promijeni gustina grudi, da li će te promjene utjecati na rizik od raka dojke?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_

---

---

---

## **AKO IMATE GUSTE GRUDI, PITAJTE SLJEDEĆE:**

● **Pitanje:** Pošto imam guste grudi, koje korake mogu da preduzmem da smanjim rizik od raka dojke?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_

---

---

---

● **Pitanje:** Koje pretrage treba da radim od sada, i koliko često da ih radim?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_

---

---

---

● **Pitanje:** Pošto imam guste grudi, hoće li ih imati i članovi moje porodice?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_

---

---

---

**Bilješke** \_\_\_\_\_

---

---

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

## BIOPSIJA DOJKE

Ako imate kvržicu ili promjenu na dojci ili nejasan nalaz mamografije, radit ćete dodatne pretrage. Ako se karcinom ne može isključiti dijagnostičkom mamografijom, ultrazvukom dojke ili magnetnom rezonancom dojke, biće potrebna biopsija. Biopsijom se uzimaju ćelije ili tkivo iz sumnjivog područja dojke. Ćelije ili tkivo se onda proučavaju pod mikroskopom da se utvrdi da li je rak prisutan.

Ako vam je potrebna biopsija, možda ćete se osjećati preopterećeno i nesigurni šta da pitate svog doktora. U nastavku nekoliko pitanja koja će vam pomoći da započnete razgovor.

10

- **Pitanje:** **Koju vrstu biopsije ću raditi? Zašto mi preporučujete ovu vrstu biopsije? Koliko je to pouzdano?**

- **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- **Pitanje:** **Ko će uraditi biopsiju? Hoće li biti uklonjena cijela kvržica ili samo dio?**

- **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

● Pitanje: Koliko dugo će trajati biopsija? Hoću li biti budna? Hoću li osjetiti nešto? Mogu li ići kući isti dan?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● Pitanje: Koji su mogući neželjeni efekti biopsije? Koliko će neželjeni efekti trajati? Koje neželjene efekte da prijavim vama (tj. osjetljivost, bol, utrnulost duž ožiljka)?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● Pitanje: Kada ću moći da nastavim sa svojim normalnim aktivnostima?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

● Pitanje: Kada ću dobiti rezultate biopsije?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● Pitanje: Koje druge pretrage će se uraditi na tumoru?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

12

● Pitanje: Ako imam rak dojke, ko će sa mnom razgovarati o mojim mogućnostima liječenja?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Bilješke** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

## **NAKON ŠTO JE KARCINOM DOJKE DIJAGNOSTICIRAN**

Ako vam je dijagnosticiran rak dojke, morate naučiti mnogo toga. Prikupite sve informacije koje možete, kako biste mogli da donosete važne odluke o svojoj njezi.

Možda ćete se osjećati preopterećeno i nesigurni šta da pitate svog doktora. U nastavku nekoliko pitanja koja će vam pomoći da započnete razgovor.

- **Pitanje: Šta su pokazali rezultati moje biopsije dojke? Kakvu vrstu raka dojke imam?**

- **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- **Pitanje: Koji su testovi rađeni na mom tumoru? Koji je moj status hormonskih receptora i HER2 status?**

- **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- **Pitanje: Koji je stadij karcinoma dojke i šta to znači?**

- **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

● Pitanje: Da li je tokom moje operacije uklonjen cijeli tumor? Šta su pokazale margine?

● Odgovor: \_\_\_\_\_

---

---

---

---

Pitanje: Da li su tokom moje operacije uklonjeni neki limfni čvorovi? Ako jesu, koliko ih je imalo rak?

Odgovor: \_\_\_\_\_

14

---

---

---

---

● Pitanje: Koje su moje mogućnosti/opcije liječenja?

● Odgovor: \_\_\_\_\_

---

---

---

---

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

● Pitanje: Koje su šanse da se karcinom vrati? Koje su šanse da ću razviti drugu vrstu raka?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● Pitanje: Koja podrška je dostupna meni i mojim najmilijima?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Bilješke** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

## OPERACIJA KARCINOMA DOJKE

Ako vaš plan liječenja uključuje operaciju, možda niste sigurni šta da pitate svog doktora.

U nastavku nekoliko pitanja koja će vam pomoći da započnete razgovor.

● **Pitanje:** Koju vrstu operacije raka dojke mi predlažete i zašto?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

16

● **Pitanje:** Da li će mi trebati drugi tretmani prije ili poslije operacije?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● **Pitanje:** Hoće li mi neki ili svi limfni čvorovi biti uklonjeni tokom operacije? Ako je tako, kako će se to uraditi?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

● Pitanje: Koliko dugo ću biti u bolnici? Hoće li mi trebati pomoć kada dođem kući?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● Pitanje: Koje nuspojave mogu imati nakon operacije (tj. bol, modrice, ožiljci, utrnulost) i koliko će dugo trajati? Koje nuspojave moram da vam prijavim? Kada se mogu vratiti svojoj uobičajenoj rutini?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● Pitanje: Da li ću imati dren (cijev koja uklanja tečnost iz dojke) kada dođem kući? Ako je tako, šta treba da radim sa tim kući? Kada će biti uklonjen?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

● Pitanje: Ako želim rekonstrukciju dojke, koje su mi opcije? Kada se to može uraditi?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● Pitanje: Kada mogu da počnem da tretiram ožiljak sama? Koje preparate mi preporučujete?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

18

**Bilješke** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

## REKONSTRUKCIJA DOJKE

Ako je vaša dojka uklonjena tokom operacije, možete odabrati rekonstrukciju dojke kako biste povratili pre-operativni izgled vaše dojke.

Možda ćete se osjećati preopterećeno i nesigurni šta da pitate svog doktora. U nastavku nekoliko pitanja koja će vam pomoći da započnete razgovor.

- **Pitanje: Kada bih trebala uraditi rekonstrukciju - sada ili kasnije? Zašto? Da li zdravstveno osiguranje pokriva troškove i koliko košta rekonstrukcija dojke?**

- **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- **Pitanje: Postoje li rizici ili nuspojave sa kojima moram biti upoznata?**

- **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- **Pitanje: Koliko operacija će biti potrebno? Koliko traje svaka operacija? Koliko dugo ću biti u bolnici?**

- **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

● Pitanje: Kakav je proces oporavka?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● Pitanje: Kako će izgledati rekonstruirana dojka? Kakva će biti u poređenju sa mojom drugom dojkom? Hoće li mi trebati operacija druge dojke?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

20

● Pitanje: Nakon rekonstrukcije, koje dijagnostičke metode za rano otkrivanje raka dojke mi preporučujete i zašto?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● Pitanje: Ako odlučim da ne uradim rekonstrukciju, koje su mi opcije? Mogu li koristiti protezu za dojke? Da li zdravstveno osiguranje pokriva trošak proteze i gdje mogu nabaviti protezu?

● Odgovor: \_\_\_\_\_

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

---

---

---

---

● **Pitanje:** Ako se rak dojke vrati, kako ću znati? Na šta treba da obratim pažnju?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_

---

---

---

---

**Bilješke** \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

## LIMFEDEM (OTICANJE RUKE)

Tokom operacije karcinoma dojke, neki od aksilarnih limfnih čvorova (ispod vaše ruke) mogu se ukloniti radi provjere da li ima ćelija raka. Kada se aksilarni limfni čvorovi uklone ili tretiraju radioterapijom, limfni sudovi mogu biti blokirani i to povećava mogućnost nastanka limfedema. Limfedem može uzrokovati oticanje ruke ili šake na istoj strani na kojoj je rađena operacija. Većina slučajeva limfedema neće potpuno nestati. Međutim, liječenje može poboljšati kretanje i smanjiti bol i oticanje u ruci. Možda ćete se osjećati preopterećeno i nesigurni šta da pitate svog doktora. U nastavku nekoliko pitanja koja će vam pomoći da započnete razgovor.

22

● **Pitanje:** Koja je mogućnost da dobijem limfedem?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● **Pitanje:** Koji su znakovi limfedema? Kada da vam ih prijavim?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

**Pitanje:** Postoji li nešto što mogu učiniti da spriječim limfedem (tj. vježbe ili aktivnosti)? Ima li stvari koje bih trebala izbjegavati (tj. provjeru krvnog pritiska, vađenje krvi ili injekcije) u ruci koja je na istoj strani kao moja operacija?

**Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● **Pitanje:** Kako mogu da se brinem o svojoj koži?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● **Pitanje:** Šta je manuelna limfna drenaža?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● **Pitanje:** Kako se liječi limfedem?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

● Pitanje: Šta je kompresijski rukav? Da li da ga nosim i gdje ga mogu nabaviti? Moram li ga nositi sve vrijeme?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● Pitanje: Preporučujete li fizikalnu terapiju i/ili vježbe? Ako je tako, koji su sljedeći koraci?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

24

**Bilješke** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

## HEMOTERAPIJA I NUSPOJAVE

Hemoterapijom se uništavaju ćelija raka. Može zaustaviti rast tumora u dojci i uništiti ćelije raka koje su se proširile na druge dijelove tijela. Sa hemoterapijom se obično počinje 4 do 6 sedmica nakon operacije. Hemoterapija se također može dati prije operacije, u ovisnosti od preporuke vaših doktora, a na osnovu vaših individualnih nalaza i cjelokupne situacije. Možda ćete se osjećati preopterećeno i nesigurni šta da pitate svog doktora. U nastavku nekoliko pitanja koja će vam pomoći da započnete razgovor.

- **Pitanje: Zašto mi je potrebna hemoterapija? Kada trebam započeti hemoterapiju? Hoće li mi trebati drugi tretmani?**

- **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- **Pitanje: Kakav je bio status estrogenskih receptora i status receptora progesterona mog tumora? Kako ovo utiče na moj plan liječenja?**

- **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- **Pitanje: Koje lijekove ću uzimati i zašto su oni izabrani za mene?**

- **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

25

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

● Pitanje: Na koji način ću primiti hemoterapiju? Koliko ću tretmana imati?

● Odgovor: \_\_\_\_\_

● Pitanje: Gdje će se tretman odvijati? Koliko će trajati svaki tretman? Da li će trebati neko da ide sa mnom?

● Odgovor: \_\_\_\_\_

26

● Pitanje: Koje su moguće nuspojave? Koliko će trajati? Koji su dugoročni rizici? Koje nuspojave treba da vam prijavim?

● Odgovor: \_\_\_\_\_

● Pitanje: Postoje li lijekovi koje mogu uzeti za sprječavanje ili ublažavanje nuspojava?

● Odgovor: \_\_\_\_\_

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

● Pitanje: Postoje li dodaci ishrani koji bi mi mogli pomoći da se nosim sa nuspojavama? Da li nešto trebam izbjegavati?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● Pitanje: Da li ću tokom liječenja moći da nastavim sa svojim svakodnevnim aktivnostima (posao, vježbanje, itd.)?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Bilješke \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

## HORMONSKA TERAPIJA I NEŽELJENI EFEKTI

Nekim vrstama raka dojke za rast su potrebni hormoni estrogen i/ili progesteron. Hormonska terapija djeluje tako da sprječava ćelije raka da dobiju hormone koji su im potrebni za rast. Hormonska terapija se koristi se za liječenje karcinoma dojke pozitivnih na hormonske receptore. Većina karcinoma dojke je pozitivna na hormonske receptore, te se koriste postojeće hormonske terapije. Ponekad se koristi i tzv. supresija jajnika (terapija lijekovima ili operacija koja sprječava jajnike da stvaraju estrogen).

Možda ćete se osjećati preopterećeno i nesigurni šta da pitate svog doktora. U nastavku nekoliko pitanja koja će vam pomoći da započnete razgovor.

28

● **Pitanje:** Kako hormonska terapija djeluje na određene vrste raka dojke?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● **Pitanje:** Da li mi je potrebna hormonska terapija? Ako jeste, zašto i koja terapija?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

● Pitanje: Koji su testovi rađeni na mom tumoru? Koji je status estrogenskih receptora i receptora progesterona mog tumora? Kako to utiče na moj plan liječenja?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● Pitanje: Kada ću početi sa hormonskom terapijom? Koliko dugo ću biti na ovoj terapiji?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● Pitanje: Kako uzimam terapiju? Koliko često?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

● Pitanje: Koje su moguće nuspojave hormonske terapije? Koliko će trajati?  
Koje vam nuspojave trebam prijaviti?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● Pitanje: Koji su rizici ako prestanem uzimati hormonsku terapiju?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

30

**Bilješke** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

## HER2 - CILJANA TERAPIJA ZA RAK DOJKE

HER2 je protein na površini nekih ćelija raka koji uzrokuje njihov rast. HER2 je važan za rast i opstanak ćelija. Ako je nivo HER2 visok, to znači da je tumor HER2-pozitivan. Ovi karcinomi dojke se liječe HER2 ciljanom terapijom. Postoje različite HER2 ciljane terapije za rani stadijum i za metastatski rak dojke.

Možda ćete se osjećati preopterećeno i nesigurni šta da pitate svog doktora. U nastavku nekoliko pitanja koja će vam pomoći da započnete razgovor.

● **Pitanje: Kojeg je stadijuma rak dojke koji imam?**

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● **Pitanje: Zašto je važno uključiti HER2 ciljanu terapiju u moj plan liječenja?**

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● **Pitanje: Kako djeluje HER2 ciljana terapija?**

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

31

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

● Pitanje: Koju HER2 ciljanu terapiju mi preporučujete i zašto?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● Pitanje: Na koji način se provodi ovaj tretman?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● Pitanje: Kada ću započeti sa ovom terapijom i koliko dugo ću je morati uzimati?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● Pitanje: Koje su uobičajene nuspojave ovog tretmana i kako ih ublažiti? Koje vam nuspojave trebam prijaviti?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

32





# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

## RADIOTERAPIJA I NEŽELJENI EFEKTI

Radioterapija (terapija zračenjem) koristi ciljane, visokoenergetske rendgenske zrake za uništavanje ćelija raka. Radioterapija se još zove terapija zračenjem.

Možda ćete se osjećati preopterećeno i nesigurni šta da pitate svog doktora o radioterapiji. U nastavku nekoliko pitanja koja će vam pomoći da započnete razgovor.

- **Pitanje: Zašto mi je potrebna terapija zračenjem? Koliko ću tretmana radioterapije imati? Kada treba da počnem? Da li će mi trebati neko da ide sa mnom?**

- **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

34

- **Pitanje: Na koji način se radi terapija zračenjem?**

- **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- **Pitanje: Koliko će trajati svaki tretman? Ko će mi davati terapiju?**

- **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

● Pitanje: Ako se odlučim za rekonstrukciju dojke, mogu li i dalje imati zračenje? Ako da, da li bi to bilo urađeno prije ili poslije zračenja?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● Pitanje: Šta mogu učiniti da se pripremim za tretman?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● Pitanje: Koje neželjene efekte treba da očekujem? Koliko dugo mogu trajati? Koje neželjene efekte da vam prijavim?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● Pitanje: Šta mogu učiniti da pripremim kožu za zračenje? Kako mogu najbolje tretirati svoju kožu između terapija?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

● Pitanje: Koji su dugoročni rizici terapije zračenjem?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● Pitanje: Da li mogu da nastavim sa normalnim aktivnostima (posao, seks, sport, itd.) tokom liječenja? Nakon tretmana?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

36

**Bilješke** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

## BIOSIMILARI

Biosimilari su lijekovi koji su slični referentnom lijeku biološkog porijekla, koji ne ispunjava uslove za generički lijek u odnosu na razlike u sirovinama i razlike u procesima izrade tog biološki sličnog lijeka u odnosu na referentni lijek biološkog porijekla. Biološki sličan lijek je svojom kvalitetom, učinkovitošću i sigurnosnim profilom sličan, ali ne identičan originalnom lijeku.

Možda ćete se osjećati preopterećeno ili niste sigurni šta da pitate svog doktora. U nastavku nekoliko pitanja koja će vam pomoći da započnete razgovor o biosimilarima.

● **Pitanje: Šta je biosimilar?**

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● **Pitanje: Kako se testiraju sigurnost i efikasnost biosimilarara?**

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

37

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

● Pitanje: Djeluju li biosimilari na isti način kao i originalni biološki lijek?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● Pitanje: Ko će donijeti odluku o tome da li ću dobiti biosimilar ili originalni biološki lijek?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

38

● Pitanje: Hoću li ja dobiti biosimilar kao dio mog liječenja?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

● Pitanje: Kako se koristi biosimilar?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● Pitanje: Koje neželjene efekte trebam da vam prijavim?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Bilješke \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

## **METASTATSKI KARCINOM DOJKE**

Metastatski karcinom dojke je rak dojke koji se proširio (metastazirao) izvan dojke na druge dijelove tijela. Metastatski rak dojke se ne može izliječiti. Međutim, liječenje se fokusira na produženje života, te poboljšanje i održavanje kvalitete života.

Ukoliko imate metastatski karcinom dojke, možda ćete se osjećati preopterećeno i nesigurni šta da pitate svog doktora. U nastavku nekoliko pitanja koja će vam pomoći da započnete razgovor.

● **Pitanje: Gdje se u mom tijelu proširio rak dojke?**

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

40

● **Pitanje: Kakva je moja prognoza (očekivani ili vjerojatni ishod mog raka)?**

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

**Pitanje:** Koje pretrage će mi biti potrebne i koliko često? Zašto? Postoje li rizici ovih pretraga?

**Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● **Pitanje:** Koje su moje mogućnosti liječenja? Koje opcije mi predlažete i zašto?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● **Pitanje:** Dokad treba da donesem odluku o liječenju?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● **Pitanje:** Koje su moguće nuspojave ovog/ih tretmana? Koliko će trajati?

● **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

● Pitanje: Da li bih trebala napraviti neke promjene u načinu života?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● Pitanje: Hoću li imati bolove? Šta da radim?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

42

● Pitanje: Šta će se dogoditi ako odlučim prekinuti aktivno liječenje?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Bilješke** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

## **METASTATSKI KARCINOM DOJKE: ZAŠTITA KOSTIJU**

Komplikacije na kostima mogu se pojaviti kod ljudi koji žive s metastazama u kostima. Mogu uzrokovati bol, dovesti do prijeloma kosti, gubitka pokretljivosti ili pritiska na kičmenu moždinu. Uz upotrebu terapija za jačanje kostiju, komplikacije na kostima nisu česte.

Pitanja u nastavku mogu vam pomoći da otvoreno razgovarate sa svojim doktorom o mogućim komplikacijama na kostima i kako ih spriječiti.

- **Pitanje: Koji je moj rizik od komplikacija na kostima? Šta mogu učiniti da se to ne dogodi?**

- **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- **Pitanje: Da li neki od lijekova koje uzimam utiče na moje kosti?**

- **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- **Pitanje: Postoje li lijekovi za jačanje kostiju koji bi me mogli zaštititi od prijeloma kosti?**

- **Odgovor:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

● Pitanje: Koje su moje mogućnosti liječenja? Koje opcije mi predlažete i zašto?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● Pitanje: Koja je razlika među lijekovima za jačanje kostiju? Koji mi preporučujete? Zašto?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

44

● Pitanje: Kako se uzimaju ovi lijekovi za jačanje kostiju?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● Pitanje: Koje neželjene efekte da vam prijavim? Kako se mogu kontrolisati ovi neželjeni efekti?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

● Pitanje: Šta još mogu učiniti da ojačam svoje kosti osim uzimanja lijeka (npr. vježbanje, ishrana, itd.)?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

● Pitanje: Koje pretrage trebam obaviti prije nego počnem uzimati lijek za jačanje kostiju?

● Odgovor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Bilješke \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_









# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

## ADRESE I KONTAKTI UDRUŽENJA PACIJENTICA U BIH

Po abecednom redu gradova

### Banja Luka

**„Iskra“ Savez žena**

051 215 120

Ul. Petra Rađenovića br. 3

### Bihać

**Udruženje „Behar“**

061 459 044

Ul. 502. Viteške brigade br. 58

### Bihać

**Udruženje „Una“**

037 226 193

Ul. 502. Viteške brigade bb

### Bijeljina

**Udruženje „Gea“**

065 666 915

Ul. Kneza Miloša br. 8A

### Bileća

**Udruženje „Sveta Petka“**

066 155 045

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

**Bosanska Krupa**

**Udruženje „Mimoza“**

061 464 007

Ul. 5. Korpusa bb

**Brčko**

**Udruženje „Brčansko srce“**

049 215 415

Ul. Cvijete Zuzorić br. 24

**Bugojno**

**Udruženje „Donna“**

062 359 539

Ul. Sultan Ahmedova br. 84

**Cazin**

**Udruženje UOMO**

060 310 50 30

Ul. Ćuprija bb

**Cazin**

**Udruženje Tim Volim život**

061 420 149

Braće Šehida bb

**Foča**

**Udruženje „Prkos“**

065 529 062

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

## Gračanica

### **Udruženje „Nismo same“**

062 202 336

Ul. Vakufska br. 7

## Gradačac

### **Udruženje „Zmajice“**

063 645 050

Ul. Hadžiefendina bb

## Goražde

### **Udruženje „Biser“**

062 248 824

Ul. Meha Drljevića bb

## Hadžići

### **Udruženje „Rubin“**

060 322 77 25

Ul. Hadželi 267

## Jajce

### **Udruženje „Nada“**

030 656 686

Ul. Kralja Tomislava bb

## Kakanj

### **Udruženje „Ona je svjetlost“**

061 791 608

Ul. Zeničkog partizanskog odreda bb



# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

## Kalesija

### **Udruženje „Nijemi krik“**

Ul. Žrtava genocida Srebrenice bb  
nijemi-krik@hotmail.com

## Kalesija

### **Udruženje „Ženo, majko, sestro“**

061 800 304  
zeno.majkosestro@gmail.com

## Kiseljak

### **Udruga „Zraka sunca“**

063 338 408  
Ul. Josipa bana Jelačića (TC Pacifik)

## Livno

### **Udruga „Bistrica“**

034 205 034  
Ul. Stjepana Radića br. 1

## Maglaj

### **Udruženje „Snaga žene“**

061 563 635  
Ul. Srebreničkih žrtava bb

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

## Mostar

### **Udruženje „Novi Pogled“**

061 474 485

Ul. Ljubića br. 2

## Orašje

### **Udruga „Narcis - a“**

063 601 527

Ul. Bana Jelačića br. 114

## Sarajevo

### **Udruženje „Renesansa“**

062 108 444

Ul. Dolina br. 1

## Široki Brijeg

### **Udruga „Narcis“**

063 355 574

Ul. Fra Didaka Buntića bb (Stadion)

## Trebinje

### **Udruženje „Nada“**

Ul. Beogradska bb

[udruzenjegradjana.nada@yahoo.com](mailto:udruzenjegradjana.nada@yahoo.com)

53

# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

## Tuzla

### Udruženje žena Tuzle

035 257 126

Ul. Prekinute mladosti br. 3

## Velika Kladuša

### Udruženje „Sutra je novi dan“

Ul. Đure Pucara Starog br. 72

nasijadzihanovic4@gmail.com

## Visoko

### Udruženje „Nismo same“

061 554 588

nismosamevisoko@gmail.com

## Zavidovići

### Udruženje „Budućnost-za“

060 327 94 42

Ul. Dr. Pinkasa Bandta br. 1

## Zenica

### Udruženje „Život“

062 774 341

Ul. Fra Ivana Jukića br. 1

## Žepče

### Udruženje Biram život

064 421 4792

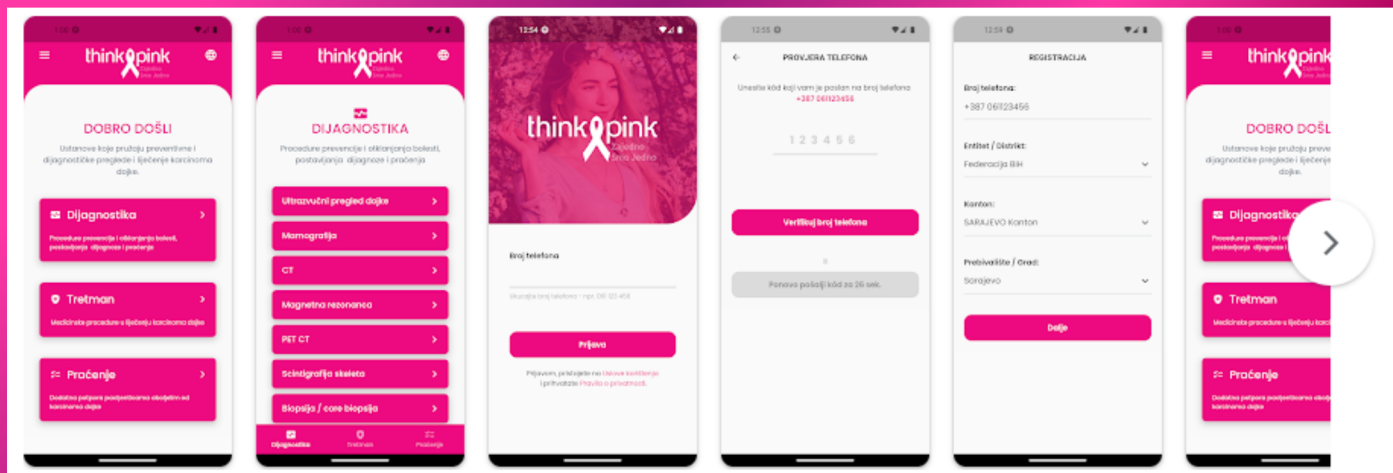
Ulica Prva bb



# PITAJTE VAŠEG DOKTORA

## Preuzmite aplikaciju Think Pink Navigator

Skinite aplikaciju Think Pink Navigator preko Google Play - a i App Store - a za informacije o medicinskim ustanovama u kojima se rade procedure i udruženjima koja pružaju podršku.



thinkpink  
Zajedno  
Smo Jedno



Za više informacija o karcinomu dojke i unaprjeđenju kvaliteta života,  
pročitajte na [www.thinkpink.ba](http://www.thinkpink.ba).

Organizacija Think Pink – Zajedno smo jedno  
ne pruža bilo kakve medicinske savjete i medicinske usluge.

thinkpink  
Zajedno  
Smo Jedno